

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 15 (1897)
Heft: 264

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(Zahl Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester
Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22,
2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post
abonniert werden; im Ausland auch
durch Postmandat an die Administra-
tion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3,
Etranger: un an fr. 22,
2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement
aux offices postaux; à l'étranger, aux
offices postaux ou par mandat postal à
l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und
wird mit den Abendrügen verschickt.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours,
et est expédiée par les trains du soir.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten an Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften (Bilans de compagnies d'assurances). — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Patenttaxen der Handelsreisenden. — Taxes de patente des voyageurs de commerce. — Konsulate. — Consuls.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für
Handelsreisende.Cartes payantes délivrées aux
voyageurs de commerce.

Basel. 16. Oktober. Nachtrag zu Nr. 2091. Walter Nipp. Cigarren.
— 18. Oktober. Nr. 2463. Salomon Wertheimer, Firma D. Gebhard in Mainz. Wein.
Neuchâtel. 18. octobre. N^o 319. Léon Benoit, chef de la maison du même nom, à La Chaux-de-Fonds. Vins.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Dame Victorine, née Gabri, veuve de Jean-Frédéric Meyrat, rentière, à St-Imier, et son fils Ernest-Auguste Meyrat, agriculteur, à Boradéro (République argentine), ont, par requête du 5 octobre 1897, adressée au président du Tribunal civil de Courtelary, demandé l'annulation: 1^o Dame Meyrat de 10 actions nominatives de la Société de consommation de St-Imier n^{os} 5658 à 5667 de fr. 5. — chacune; 2^o Ernest-Auguste Meyrat de 2 actions nominatives de la dite société, aussi de fr. 5. — chacune, n^{os} 5668 à 5669 qui se trouvent égarées.

Vu les art. 844 et suivants C. O., le président du Tribunal somme tout détenteur inconnu des dites actions, d'avoir à produire ces titres au greffe du Tribunal civil de Courtelary dans le délai de 3 ans, dès la date de la première publication, faute de quoi l'annulation de ces actions sera prononcée à la réquisition des requérants.

Courtelary, le 13 octobre 1897.

(W. 103^e)

Le président du tribunal: G. Gobat.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen.

1897. 15. Oktober. Die Käserengenossenschaft von Gondiswyl in Gondiswyl (S. H. A. B. Nr. 120 vom 31. Dezember 1887, pag. 997 und Nr. 149 vom 17. Mai 1893, pag. 480), hat in der Hauptversammlung vom 14. März 1897 den Vorstand neu bestellt. Es sind gewählt, als Präsident: Friedrich Nyfeler, Lehrers, im Dorf; als Vize-Präsident: Ulrich Jordi, im Dorf; und als Beisitzer: Albrecht Nyfeler, in der Thalen, Johann Nyfeler, Sohn, zu Staldershaus, und Jakob Schär, in der Flühmatt, alle fünf von und in Gondiswyl. Als Sekretär ist der bisherige, Johann Schär, Bannwart, von und in Gondiswyl, wiederbestätigt.

Bureau de Porrentruy.

15. octobre. Le chef de la maison Amélie Zimmerlin, à Porrentruy, est Amélie Zimmerlin, originaire de Dasle (France), domiciliée à Porrentruy. Genre de commerce: Epicerie et vin.

Zug — Zoug — Zugo

1897. 16. Oktober. Die Firma Kasp. Uster in Baar (S. H. A. B. Nr. 43 vom 23. Februar 1892, pag. 169) hat das Geschäftsbureau und die Vermittlung von Liegenschaftskäufen aufgegeben; die nunmehrige Natur des Geschäftes ist daher: Wirtschaft zum Kreuz.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Romont (district de la Glâne).

1897. 16. octobre. Léon Robadey s'est retiré de la société Hoirs d'Emile Robadey, à Romont (F. o. s. du c. du 29 octobre 1889, n^o 169, page 812). Cette raison est conséquemment éteinte.

Les autres associés Alice et Fanny Robadey, à Romont, continuent cette société en nom collectif sous la raison sociale Soeurs Robadey.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bassthal.

1897. 15. Oktober. Inhaberin der Firma Margaritha Ingold-Kessi in Kestenholz ist Margaritha Ingold, geb. Kessi, Ehefrau des falliten Urs Viktor Ingold, Urs Viktors sel., von Subingen, in Kestenholz. Natur des Geschäftes: Bäckerei, Mehl- und Spezereihandlung.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1897. 15. Oktober. Die Firma A. Siegrist in Basel (S. H. A. B. Nr. 105 vom 17. Juli 1883, pag. 840) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

15. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Kauth & Pliand in Basel (S. H. A. B. Nr. 186 vom 15. Juli 1897, pag. 765) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

15. Oktober. Die Firma José Nell in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1897, pag. 11) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «J. Nell & Cie».

15. Oktober. José Nell, von Altdorf (Uri), und Carl Adam Braun, von Albersweiler (Bayern), beide wohnhaft in Basel, haben unter der Firma J. Nell & Cie in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1897 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «José Nell» übernommen hat. José Nell ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Carl Adam Braun ist Kommanditär mit der Summe von achttausend Franken (Fr. 8000.—) und erhält zugleich die Prokura. Natur des Geschäftes: Import und Fabrikation von Cigarren. Geschäftslokal: Spalenthofweg 36.

15. Oktober. Die Firma G. Büche in Basel (S. H. A. B. Nr. 157 vom 14. Juni 1897, pag. 646) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1897. 18. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Spar- & Leihkasse in Schaffhausen mit dem Sitz in Schaffhausen hat in der Generalversammlung vom 17. Juni 1897 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 117 vom 22. Dezember 1887, pag. 963—964 publizierten Thatsachen getroffen: Das Grundkapital ist auf Fr. 400,000 festgesetzt worden und besteht aus 1000 Stück Aktien I. und 1000 Stück Aktien II. Emission von je Fr. 200, auf den Inhaber lautend. Die übrigen Punkte der Publikation vom 22. Dezember 1887 sind unverändert geblieben.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1897. 15. octobre. La raison J. Ducommun-Robert, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 25 mars 1896, n^o 87, page 358), est éteinte en suite de renonciation du titulaire.

15. octobre. La société en nom collectif Charles Lesquereux et Cie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 25 mars 1897, n^o 85, page 351), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau de Neuchâtel.

16. octobre. La Société des fabriques de spiraux réunies, société anonyme avec siège à Neuchâtel, a, dans ses assemblées générales des 30 juin et 14 octobre 1897, procédé aux opérations ci-après, et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce du 27 décembre 1895, numéro 317, page 1328: a. révision de ses statuts. Le capital social a été porté à cinq cent cinquante mille francs, divisé en onze cent actions de cinq cents francs, nominatives; b. nomination de Louis Huguenin, du Locle, domicilié à La Chaux-de-Fonds, en qualité de membre du conseil d'administration de la société, en remplacement de Jules Huguenin décédé. Les autres points de la publication du 27 décembre 1895, n'ont pas subi de modifications.

Genf — Genève — Ginevra

1897. 15. octobre. Le chef de la maison M^{me} A. Lugrin-Miensset, à Genève, commencée le 1^{er} septembre 1897, est Amélie Lugrin, née Mieusset, d'origine française, domiciliée aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Toilerie et nouveautés. Magasin: 11, rue des Allemands (Ancien commerce V^{re} Müller-Gentil).

15. octobre. La Société anonyme de l'Annuaire du Commerce suisse, à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 23 juin 1897, n^o 166, page 683, est définitivement radiée, ensuite de la clôture de sa liquidation.

Sammarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation eff.	Tatsächl. Barvorrat Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulation Circul. non couv.	Verfügh. Barvorrat Encaisse dispo.
1896				
Durchschnitt — Moyenne . . .	177,657	95,718	81,944	19,651
Maxima	190,944	100,481	91,844	23,968
Minima	166,711	92,056	70,277	16,577
1897				
1. III. Quartal — trimestre.				
Durchschnitt — Moyenne . . .	181,290	98,257	83,033	20,212
Maxima	194,819	102,699	99,456	23,272
Minima	172,877	94,863	75,690	14,818
4. Quartal — 4 ^e trimestre.				
2. Oktober — 2 octobre . . .	193,005	101,636	91,369	19,666
9. Oktober — 9 octobre . . .	192,421	101,285	91,136	19,129
16. Oktober — 16 octobre . . .	194,556	103,251	91,305	20,128

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 16. Oktober 1897.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 16 octobre 1897.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken		Uebrigere Kassabestände		Total	
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notendeckung 40% der Zirkulation Couverture légale des billets 40% de la circulation	Frei verfügbarer Teil Partie disponible	Billets d'autres banques d'émission suisses	Autres valeurs en caisse			Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,400,000	12,341,200	4,936,480	2,031,215	—	1 017,650	57,923	18	8,013,268	18
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,000,000	1,982,050	792,820	279,954	10	112,500	11,553	10	1,196,827	20
3	Kantonalbank von Bern, Bern	20,000,000	19,040,800	7,616,820	2,339,040	60	1,643,450	141,480	72	11,740,291	32
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,990,500	796,200	41,819	—	41 900	101,107	01	981,026	01
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,500,000	16,339,600	6,635,840	867,610	20	1,276,250	11,260	34	8,690,960	54
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	1,000,000	983,000	393 200	29,100	—	15,803	6,719	62	444,319	62
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,500,000	1,459,850	589,910	186,638	76	1,012,250	41,586	56	1,824,475	32
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,977,550	1,591,020	354,287	41	512,550	35 014	89	2,492,872	30
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	975,150	390,060	71,299	89	320,000	49,335	—	830,694	89
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,978,100	791,240	233,436	80	114,250	67,017	83	1,205,944	13
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frasnfeld	1,000,000	986,800	394,720	148 355	45	633 456	36,554	25	1,213,079	70
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,953 150	1,581,260	476,987	10	270 450	9,174	41	2,387,871	51
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	6,000,000	5,890,200	2,352,080	322,300	—	730,250	29,602	70	8,434,132	70
14	Banque du Commerce, Genève	23,000,000	21,721 350	8,688 540	1,146,940	—	434 250	67,542	65	10,337,272	65
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	3,000,000	2,988,200	1,195,280	249,266	44	82,700	8,877	29	1,535 923	73
17	Bank in Basel, Basel	24,000,000	23,627,000	9,450,500	2,395,670	—	228 150	21 072	95	12,095,692	95
18	Bank in Luzern, Luzern	4,000,000	3,926 050	1,570,420	637,463	95	105,150	173 195	84	2,486 229	79
19	Banque de Genève, Genève	5,000,000	4,731,050	1,892,420	269,236	30	305,050	84,317	40	2,551,022	70
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	26,500,000	25,706 850	10,282,740	4,987,614	41	752,100	111,931	63	16,134,386	09
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,500,000	2,486,000	994,400	177,318	54	92,100	18,938	96	1,277,757	50
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,000,000	987,300	394,920	75,750	—	6,900	3,914	45	481,484	45
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	12,000,000	11,414,450	4,565 780	555,064	73	1,385,300	35,567	52	6,511,712	25
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,500,000	1,471,250	588,500	57,385	—	19,550	3,834	32	663,269	32
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	988 750	395,500	65,605	—	33,150	961	19	495,206	19
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	8,000,000	7,654 650	3,061,860	344,111	83	263,250	23,793	12	3,698,004	95
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	3,000,000	2,905,950	1,162,380	301,003	95	339 550	13,169	41	3,815,103	36
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,500,000	1,473,000	589,200	244,261	91	427,600	26,522	24	1,287,684	15
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,100,000	2,080 650	832,260	110,670	—	90,450	8,282	20	1,030,642	20
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,750,000	4,639,300	1,879,720	531,510	88	545,550	31,384	08	2,988,164	96
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	994,760	397,900	45 390	—	24,650	1,907	41	469,817	41
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	3,000,000	2,970,350	1,188,140	343,566	—	78,300	18,754	49	1,628,560	49
37	Credito Ticinese, Locarno	2,250,000	2,219,450	887,780	70 115	—	53,200	31,448	51	1,042,543	51
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	5,000,000	4,894,250	1,957,700	76 895	—	151,760	17,555	89	2,203,900	89
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,000,000	980,000	392,000	61,895	—	124,500	8,800	26	587,195	26
Stand am 9. Oktober 1897		213,500,000	* 207,808,550	83,123,420	20,127,638	75	13,252,450	1,309,861	47	117,813,268	22
Etat au 9 octobre 1897		211,057 050	205,390,800	82,156,920	19,129,935	—	12,968,350	1,383,132	40	116,637,137	40
		+ 2,442,950	+ 2,417,750	+ 967,100	+ 998,201	75	+ 284,100	— 73,270	93	+ 2,176,130	82

* Wovon in Ab-	Fr. 1000	Fr. 16,758,000	Ausgewiesene Zirkulation	Fr. 207,808,550	Noten in Händen Dritter	Fr. 194,556,100	Gold — Or	Fr. 92,164,115
schnitten von	500	28,327,000	Circulation accusée	—	Billets en mains de tiers	—	Silber — Argent	11,086,840
Dont en con-	100	115,810,600	Noten in Kassa der Banken	13,252,450	Gesetzliche Barschaft	103,230,955	Gesetzl. Barschaft	Fr. 103,250,955
pures de	50	46,912,950	Billets chez les banques	—	Esèces légales en caisse	Fr. 91,305,145	Encaisse métallique	—
			Noten in Händen Dritter	Fr. 194,556,100	Ungedekte Zirkulation	—		
			Billets en mains de tiers	—	Circulation non couverte	—		
Stand am 9. Oktober 1897			Fr. 192,421,450		Fr. 91,135,795			Fr. 101,285,655
Etat au 9 octobre								

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 16. Oktober 1897. — Du 16 octobre 1897.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi				Total		
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	Checks, innert 3 Tagen fällige Depot- u. Kasse- scheine von Banken	Innert 4 Monaten fällige	Echéant dans les 4 mois			
			Billets d'autres banques d'émission suisses	Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 3 jours	Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Lombard-Wechsel Effets sur l'étranger	Schweiz. Staatskassen- scheine, Obligationen und Coupons Bons de caisse d'étales suisses, obligations des dits Etats et leur coupons		
5	Bank in St. Gallen	16,500,000	1,276,250	— —	8,813,407. 34	50,397. 70	2,003,570. —	— —	12,143 625. 04
14	Banque du Commerce, à Genève .	23,000,000	434,250	18,500. —	10,978,475. 80	199,000. —	2,616,500. —	700,000. —	14,946,725. 80
17	Bank in Basel	24,000,000	228,150	— —	9,447,802 09	80 250. —	9,328,550. —	— —	19,084,752. 09
19	Banque de Genève	5,000,000	305,050	— —	9,732,647. 75	49,221. 25	868,542. 60	547,360. —	11,502,821. 60
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,000,000	333,550	— —	6,949,160. 93	50,586. 87	444,500. —	— —	7,783,797. 85
Stand am 9. Oktober 1897		76,500,000	2,583,250	18,500. —	45,921,493. 96	429,455. 82	15,261,662. 60	1,247,360. —	65,461,722. 38
Etat an 9 octobre		76,500,000	2,191,300	— —	46,832,407. 24	268,360. 92	15,030,901. 80	1,247,360. —	65,620,319. 46
		—	+ 391,950	+ 18,500. —	910,913. 28	+ 161,104. 90	+ 150,761. 30	—	158,597. 08

Aktiven — Actif					Passiven — Passif				
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. billets selv. Art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances à court échéance	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	7,403,450. 20	12,143,625 04	568,106. 61	20,115,181. 85	16,839,600	1,022,457. 39	— —	17,862,057. 89
14	Banque du Commerce, à Genève .	9,835,480 —	14,946,725 80	1,282,675. 95	26,064,881. 75	21,721,350	1,662,807. 55	— —	28,384,157. 55
17	Bank in Basel	11,846,470. —	19,084,752 09	1,230,873. 63	32,162,095. 72	23,627,000	3,561,203 30	200,000. —	27,388,203. 30
19	Banque de Genève	2,161,655. 80	11,502,821. 60	— —	13,664,476. 90	4 731,050	43,294. 80	— —	4,774,344. 80
31	Banque commerciale neuchâteloise	3,462,383. 95	7,783,797. 85	24,919. 38	11,271,101. 18	7,905,950	568,272 12	— —	8,474,222. 12
Stand am 9. Oktober 1897		+ 34,709,439. 45	65,461,722. 38	3,106,575. 57	103,277,787. 40	74,324,950	6,858,035. 66	200,000. —	81,382,985. 66
Etat au 9 octobre		34,318,342 70	65,620,319. 46	4,056,555 49	103,995,217. 65	74,053,200	9,366,908 48	200,000. —	88,620,108. 48
		+ 391,096. 75	158,597. 08	949,979. 92	717,430. 25	+ 271,750	2,508,872. 82	— —	2,237,122. 82

† Ohne Fr. 12,747. 27 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 12,747. 27 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

16. Oktober 1897. — Offizieller Diskontsatz Schweizerischer Emissionsbanken 4 1/2 %, gültig seit 7. Oktober 1897.

16 octobre 1897. — Taux d'escompte officiel de banques d'émission suisses: 4 1/2 %, valable depuis le 7 octobre 1897.

Nord-Deutsche Versicherungs-Gesellschaft in Hamburg.

Bilanz per 31. Dezember 1896.

Aktiva.

Mk.	Pf.	
3,375,000	—	An Obligationen der Aktionäre.
2,221,918	46	» Effekten.
537,515	—	» Reserve-Fonds in Hypotheken, Effekten und Bar.
603,425	—	» Hypotheken.
176,050	10	» Wechsel im Portefeuille.
348,500	—	» Depôt-Konto.
94,523	89	» Norddeutsche Bank.
11,583	82	» Reichsbank.
5,790	44	» Kassa-Konto.
38,006	55	» Zinsen-Konto.
281	41	» Provisions-Konto.
1,401,944	70	» Prämien-Debitores.
1,498,864	13	» Diverse Debitores.
10,313,403	50	

Hamburg, den 3. Mai 1897.

Passiva.

Mk.	Pf.	
4,500,000	—	Per Aktien-Kapital
537,515	—	» Kapital-Reserve-Fonds
113,394	31	» Courtage-Konto
4,521	47	» Kosten-Konto
64,395	44	» Beamten-Unterstützungs-Fonds
1,291,603	83	» Diverse Kreditores
		» Reserve-Konto:
		a. Schaden-Reserve Mk. 2,543,766. 72
		b. Prämien-Reserve » 500,000. —
		Mk. 3,048,766. 72
		c. Vortrag für Zeitversicherungen » 543,206. 73
3,591,973	45	
210,000	—	» Gewinn-Saldo
		worüber wie folgt verfügt wird:
		Kapital-Reserve-Fonds Mk. 37,200. —
		Tantième an Aufsichtsrat und Direktor » 31,680. —
		Dividende an die Aktionäre:
		12% auf den Einschluss von
		Mk. 1,125,000 » 135,000. —
		Beamten-Unterstützungs-Fonds » 5,340. —
		Uebertrag auf 1897er Rechnung » 780. —
10,313,403	50	

Nord-Deutsche Versicherungs-Gesellschaft.

Der Aufsichtsrat:

Ludwig Sanders,

d. Zt. Vorsitzender.

Der Vorstand:

Arthur Duncker,

Direktor.

Revidiert und mit den Büchern übereinstimmend befunden.

Die Revisoren:

Otto Jalass.

Johs. Dittmer.

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich.

Bilanz am 31. Dezember 1896.

Aktiva.

Fr.	Ct.	
100,000	—	Anstaltsgebäude.
44,922	70	Kassabestand.
35,851,767	95	Wertschriften.
602,040	64	Marchzins und Wechsel-Diskonto abzüglich Passiv-Ratanzinse.
2,070,880	25	Policendarlehen.
40,588	77	Guthaben an Teilprämien mit Zinsen.
12,178	99	Gestundete Einlagen für Kriegsversicherung.
83,545	84	Gestundete Prämienraten.
17,633	12	Ausstehende Prämien.
995,971	70	Liegenschaft Falkenburg in Bern.
425,525	90	Guthaben bei 7 Banken.
17,075	37	Guthaben bei Agenten.
160,981	17	Guthaben bei der Frankfurter Rückversicherungsgesellschaft.
2,360,563	52	Deckungskapital der Rückversicherungen (inkl. Prämien- Uebertrag und abzüglich gestundete Prämien-Raten und ausstehende Prämien). (B. 64)
42,783,675	92	

Passiva.

Fr.	Ct.	
119,559	90	Reservefonds.
33,497,947	49	Deckungskapital.
487,692	05	Prämienüberträge.
85,794	36	Kriegsreserve.
336,069	23	Fällige Renten: abzüglich Anteil der Rückversicherung.
19,073	50	Noch nicht erhobene Versicherungssummen.
		Nicht erhobene Rückkaufsummen, abzügl. Rückversicherungs- anteil
12,038	72	Depositen
184,695	05	Gewinnsparkasse
242,915	58	Barkautionen
76,960	60	Guthaben der Volksversicherung
6,403	55	Schuld an die Zürcher Kantonalbank
2,003,433	—	Canto pro Diversi
18	95	Alter Gewinnfonds:
		Ende 1896 Fr. 3,692,025. 84
		Gewinn von 1896 » 368,049. 55
4,060,075	39	
		Neuer Gewinnfonds:
		Ende 1896 Fr. 1,228,238. 39
		Gewinn von 1896 » 422,759. 56
1,650,997	95	
42,783,675	92	

Edg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 9594. — 14. Oktober 1897, 8 Uhr a.

Firma: *Farbwerke vorm. Meister, Lucius & Brüning.*

Höchst a. M. (Deutschland).

ORTHOFORM

Chemisch-pharmazeutische Präparate.

Nr. 9595. — 16 octobre 1897, 8 h. a.

S. Bitker, fabrique Roméo & Renaissance,

Chaux-de-Fonds (Suisse).

ROMÉO

Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.

Nr. 9596. — 16 octobre 1897, 8 h. a.

S. Bitker, fabrique Roméo & Renaissance,

Chaux-de-Fonds (Suisse).

RENAISSANCE

Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Patenttaxen der Handelsreisenden — Taxes de patente des voyageurs de commerce

vom 1. Januar bis 30. September — du 1^{er} janvier jusqu'au 30 septembre.

	1897	1896	
	Fr.	Fr.	
Januar	149,900	136,900	Janvier
Februar	52,300	51,000	Février
März	21,550	16,100	Mars
April	7,200	7,650	Avril
Mai	4,700	3,350	Mai
Juni	2,150	1,950	Jun
Juli	9,150	6,600	Juillet
August	5,850	3,900	Août
September	5,600	4,100	Septembre
	257,900	231,550	

Mehreinnahme — Augmentation: Fr. 26,350.

Verschiedenes. — Divers.

Konsulate. Für das Königreich Böhmen, die Markgrafschaft Mähren und das Herzogthum Schlesien ist durch Beschluss des Bundesrates vom 18. d. M. ein schweizerisches Konsulat, mit Amtssitz in Prag, errichtet und zum Konsul daselbst Herr Daniel Märky von Mönthal (Aargau), Maschinen- und Zuckerfabrikbesitzer, gewählt worden.

Consulats. Par décision du 18 courant le conseil fédéral a créé un consulat à Prague pour le royaume de Bohême, le margraviat de Moravie et le duché de Silésie. Il a nommé M. Daniel Märky de Mönthal (Argovie), fabricant de machines et raffineur de sucre, à Prague, en qualité de consul en cette résidence.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

B. Schäffer,

Manometer.

Feder-Manometer und -Vacuummeter
verschiedener Konstruktionen.
Leucht-Manometer.
Quecksilber-Manometer und -Vacuummeter.
Kontroll-Doppel-Manometer.
Wasserstands-Anzeiger.
Hahnköpfe, Probierhähne und Ventile.
Hahnköpfe mit Schmiervorrichtung.

Ventile.

Jenkins-Ventile. Sicherheitsventile.
Dampfpeifen.

Patent-Sicherheits-Apparate
für Dampfkessel.

Injecteure.

Re-starting-Injecteur, Injecteure für Retour-
dampf etc. — Elevatoren.

Pulsometer.

Speise- und Probier-Pumpen.
Patent-Kondensationswasser-Ableiter.
Dampfentwässerer.

Hähne in Metall und Eisen.
Druck-Reduzier-Ventile.

Indicatoren nach Richards und Thompson.
Thompson-Indicator (klein Modell)
für schnellgehende Maschinen.

Patent-Tachometer.

Reparatur-Workstätte.



Reparatur-Workstätte.

Zürich.

(776⁴⁴)

Buss-Regulator.

Patent-Vierpendel-Regulator
auf Universal-Drossel-Absperr-Ventil.
Regulator mit Dampf-Energie,
System „von Lude“.
Hub- und Rotationszähler.
Wasserwagen.

Schmier-Apparate aller Art
mit sichtbarer Tropfen-Schmierung,
für consistentes Fett etc.

Pyrometer, Thermometer,
Thalpotasimeter.
Wächter-Kontroll-Uhren.

Flaschenzüge und Ketten.
Patent Heap's Gasgewinde-Schneidemaschine.
Funkenfänger System Neuhaus.
Gasspritzen (Extincteure).

Hydranten.
Gas- und Wasserschieber.
Hartblei-Armaturen.

Pumpen verschiedener Konstruktionen
(zu allen Zwecken)
etc. etc.

Patent-Stahldraht-Dichtungs-
ringe.

Fabrikation u. Generaldépôt von **Schäffer & Budenberg, Magdeburg-Buckau.**

Zur Heizung grösserer Lokale

jeder Art, auch mit einem Ofen zwei übereinander
gelegene Räume zu heizen, sind die

ächten amerikanischen

Dauerbrand-Öfen

mit nebiger Fabrikmarke die allerbesten.

Billigste Installation, in einer Stunde montiert und betriebsfähig, unbegrenzt
dauerhaft, brauchen keinerlei Mauerung, können Sommers abseits gestellt werden,
brennen zuverlässig und mit sichtbarem Feuer, das dato billigste Heizmaterial
Coke, auch Anthracit. Zweijährige Garantie; prima Referenzen.

Zur Inspektion seines reichhaltigen Musterlagers von **ächten ameri-**
kanischen Heizöfen, 1896er Modelle, und besten und schönsten
Kochherden (für Holz, Kohle oder Coke) ladet höfl. ein

J. B. Ritter, Neuquartier, Zofingen.

(1897) Illustrierte Preislisten gratis und franko.



Budweiser
Export-Lager-Bier
aus dem bürgerl. Bräuhaus
Budweis.

Gegründet im Jahre 1875.
General-Verkaufsstelle der Schweiz: Martel-Falk, St. Gallen.

(707¹)

Nach England

via Vlissingen (Holland)-Queenboro

zweimal täglich für Personen und Güter. Sehr billige und
schnelle Beförderung für Güter aller Art nach und von London und weiter.

Nach Südafrika: für Personen und Güter per Castle-Linie via
Vlissingen-London.

Anfragen wegen Auskunft, Frachtübernahmen u. s. w. beliebe man zu
richten an die Vertreter, Herren Hediger & Co in Basel, wo auch Personen-
billete ohne Preiserhöhung bezogen werden können, oder an

Die Direktion der Dampfschiff-Gesellschaft Zeeland
in **Vlissingen (Holland).**

(865)

Ballstoffe, Promenadestoffe, Trauerstoffe

Muster franco. Modelbilder gratis. (793²²) Oefflinger & Co., Zürich.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Co à Berne.



SOCIÉTÉ ANONYME DE RONET (Belgique).

Tonneaux en acier embouti.

Absolument étanches.

Système breveté s. g. d. g.

Vente exclusive:

Suisse française: MM. H. Jeannot & Golay, Genève.

Suisse allemande: Hahnloser & Co, Zürich.

(628²⁰)

FABRICATION ET SPÉCIALITÉS.

Pincés à couper et à plomber, plombs, machines à perfore, presses à
pates pour billets, numéroteurs, timbres à sceaux, à dates et à raisons de
commerce, fers à brûler, clefs de wagons, enseignes en tous genres, plaques
pour hydrantes, pour noms de rues et de maisons, plaques pour indiquer
les distances, fondues ou émaillées, ou frappées avec lettres massives, en
relief. Jetons pour brasseries et sociétés de consommation. Marques de
fabrique. Diplôme à Zurich 1883; Médaille à Paris 1889.

H. ISLER, atelier de mécanique et établissement de gravure,
à Winterthour.

(58¹¹)

